

PhotonUVC Vet™

Mk1.0

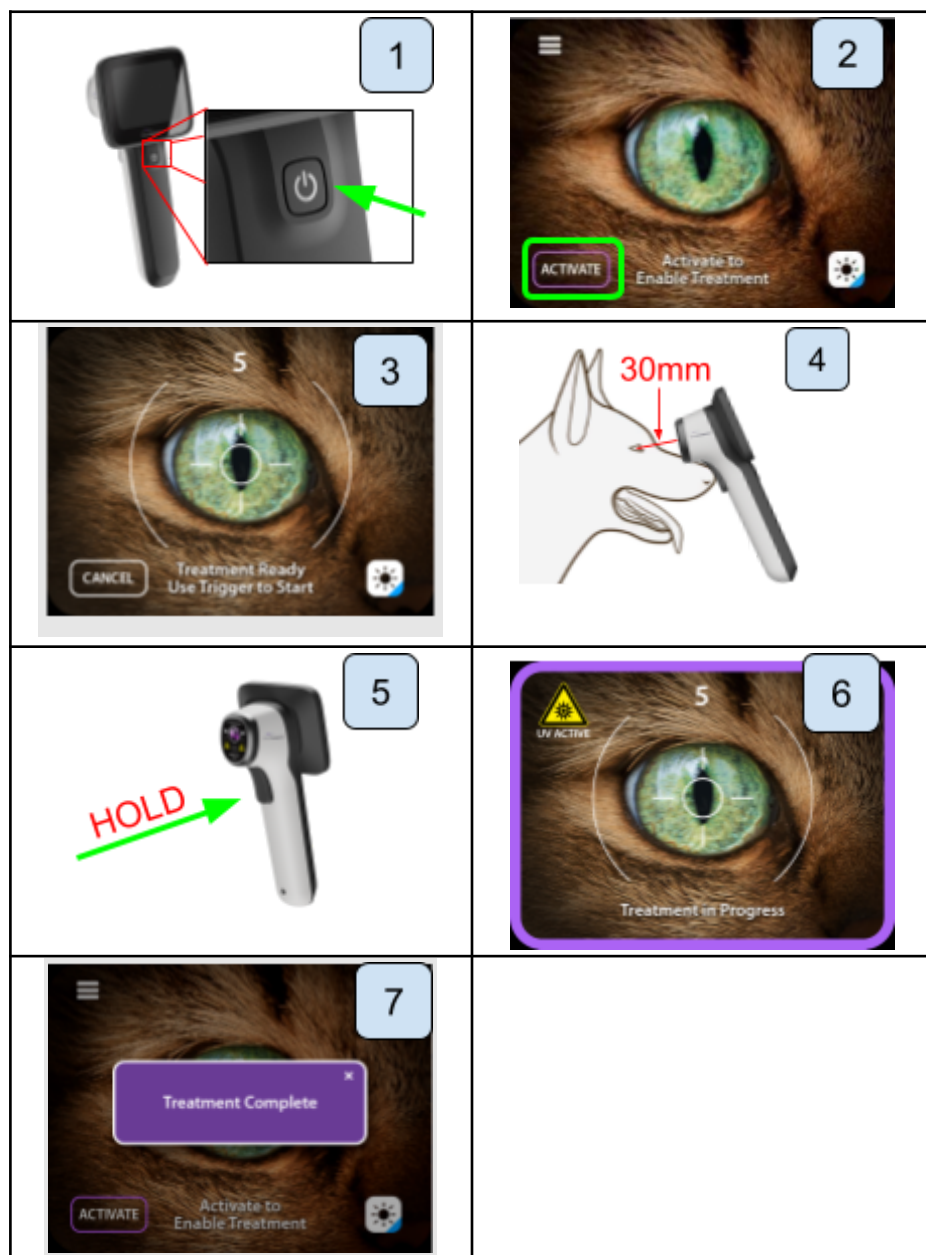
Dispositif UVC portatif pour le traitement des infections de la cornée

MODE D'EMPLOI

Version 2.0



Réservé aux professionnels de la santé vétérinaire.



Informations importantes - à lire avant utilisation

Lire attentivement et intégralement le mode d'emploi, y compris les avertissements et les mises en garde, avant d'utiliser le PhotonUVC VET™. Ces instructions contiennent des informations importantes pour une utilisation sûre du dispositif. Veuillez noter que ces instructions ne décrivent pas les procédures cliniques. Avant d'utiliser le PhotonUVC VET™, il est important que les opérateurs aient reçu une formation suffisante en matière de techniques cliniques et qu'ils soient familiarisés avec l'utilisation prévue, les avertissements, les mises en garde, les indications et les contre-indications mentionnés dans ce mode d'emploi.

AVERTISSEMENT : Un AVERTISSEMENT fournit des informations importantes sur une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION : Une mention ATTENTION fournit des informations importantes sur une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

NOTE : Une déclaration de NOTE met l'accent sur les informations importantes.

Veuillez conserver ce document pour toute référence ultérieure.



Des copies de remplacement de ce document peuvent être fournies en contactant votre fournisseur commercial ou sur le site Web de Photon Therapeutics:

<https://photon-therapeutics.com/>



Historique des révisions

Référence du document	Numéro	Date	Logiciel de l'appareil
PHOTON-IFU-VET002	2.0	30 JUN 2025	D2-04-05/VD200

Photon Therapeutics peut réviser ou remplacer ce mode d'emploi sans préavis.

Fabricant

Fabriqué par NOTE EMS pour Photon Therapeutics

Photon Therapeutics Ltd.

86-90 Paul Street

London EC2A 4NE

www.photon-therapeutics.com

(+44) 020 3835 3438

Conserver les instructions dans le coffret de rangement pour référence ultérieure.

ATTENTION

- Utilisation réservée aux professionnels de santé qualifiés. Les utilisateurs doivent se familiariser avec ces instructions d'utilisation et avec l'appareil.
- Aucune modification de ce dispositif n'est autorisée.
- Le dispositif ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.
- Les utilisateurs doivent utiliser la visualisation directe et indirecte (vidéo) pour identifier la zone d'infection avant de commencer le traitement.
- Tous les gants et lunettes disponibles dans le commerce bloquent les UVC. Il est recommandé que seul le patient regarde directement dans l'ouverture de l'UVC pendant l'utilisation afin d'éviter une exposition indésirable et prolongée de l'utilisateur aux UV.
- La lumière émise par cet instrument est invisible à l'œil humain et potentiellement dangereuse. Dans des conditions d'utilisation normales, l'exposition de l'utilisateur est négligeable.
- En cas d'utilisation prolongée et continue de l'appareil, la tête peut chauffer. Soyez prudent lors de la manipulation de l'appareil en cas d'utilisation répétée sur de courtes périodes.

Conditions de stockage et de transport

Température : 0°C à 50°C

Humidité relative : 0% à 80%

Altitude : 0 à 10,000m

Stocker dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

Conditions de fonctionnement

Température : 5°C à 40°C

Humidité relative : 10% à 80%

Pression atmosphérique : 0 à 2,000m

Mise au rebut

Règlement DEEE 2013

Le dispositif et toutes les pièces électroniques retirées ne doivent pas être jetés avec d'autres types de déchets à la fin de sa durée de vie. Pour éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, veillez à ce que ce dispositif soit éliminé, réutilisé ou recyclé de manière appropriée. Veuillez contacter votre autorité locale ou Photon Therapeutics pour plus d'informations.

Pour retirer la batterie interne en fin de vie, veuillez contacter le support Photon Therapeutics.

Aucune information sur le patient ou l'opérateur n'est stockée sur cet appareil.

Spécifications techniques

Dimensions	
Dimension	H: 210mm W: 100mm D: 70mm
Poids	280g
Évaluation électrique*	
Tension de sortie	5V
Puissance nominale	15W
Alimentation Entrée	110-240V
Fréquence d'approvisionnement	50-60Hz
Batterie	
Taper	Li-ion
Capacité	3400mAh
Tension	3.6V
Performance	
Longueur d'onde d'émission	UVC (200 to 280 nm)
Intensité des émissions	< 5mW/cm ²
Performance essentielle	Délivrance d'une lumière UVC spécifiée à la cornée ou à une condition de défaut.
Classifications	
Classification IP	IP 43 - Protection contre les corps solides de plus de 1 mm. Protection contre les projections d'humidité directes jusqu'à 60° par rapport à la verticale.
Classe de protection, risque électrique	IEC 60601-1 Class II Équipement électrique médical
Stérilisation	Ne pas stériliser
Pièces appliquées	Aucune pièce appliquée
Mode de fonctionnement	Utilisation continue

* REMARQUE Utilisation d'une alimentation électrique agréée

Sommaire

Informations importantes - à lire avant utilisation.....	3
ATTENTION.....	4
Conditions de stockage et de transport.....	5
Conditions de fonctionnement.....	5
Mise au rebut.....	5
Spécifications techniques.....	6
Sommaire.....	7
Général.....	9
Utilisation prévue.....	9
Utilisateur prévu.....	9
Principe de fonctionnement.....	9
Notes opérationnelles.....	10
Avantages cliniques.....	10
Contre-indications.....	10
Effets indésirables potentiels.....	11
Documentation d'appui.....	11
Accessoires.....	12
Montage.....	13
PhotonUVC Vet™ Installation.....	14
Utilisation du PhotonUVC Vet™.....	15
Nettoyage du PhotonUVC Vet™.....	16

Désinfection.....	16
Entretien.....	17
Entretien périodique.....	17
Compatibilité électromagnétique.....	18
Normes de dispositifs.....	20
MODE EXAMEN - Dispositif déverrouillé.....	24
MODE DE TRAITEMENT - Écran initial.....	25
MODE DE TRAITEMENT - En cours.....	26
MODE DE TRAITEMENT - Traitement en pause 1.....	27
Écran de menu.....	28
Réglage de la luminosité.....	29
Fenêtres de notification.....	30
Dépannage.....	30
Codes d'erreur.....	31
Garantie.....	1
Symboles.....	32
ANNEXE.....	35

Général

Le Photon Therapeutics PhotonUVC Vet™ est un appareil ophtalmique portatif à usages multiples destiné à améliorer le traitement des infections de la cornée.

Utilisation prévue

Le PhotonUVC Vet™ est conçu pour fournir une dose mesurée de lumière UV-C à l'œil afin de traiter les infections de la cornée lorsqu'il est utilisé par un personnel dûment formé et expérimenté dans l'utilisation d'équipements ophtalmiques. Le Photon UVC permet une visualisation indirecte de l'œil afin de cibler l'infection et de faciliter l'alignement pendant le traitement.

Utilisateur prévu

A l'usage des ophtalmologistes vétérinaires qualifiés, des vétérinaires, des infirmières vétérinaires et du personnel paramédical.

Principe de fonctionnement

Le PhotonUVC Vet™ administrera une dose de lumière UVC dans l'œil pour réduire la charge microbienne et compléter ainsi le traitement standard des infections de la cornée.

Le PhotonUVC Vet™ est conçu pour fonctionner sur batterie et peut être rechargé à l'aide de l'accessoire de charge USB fourni. Si la batterie est épuisée, elle peut également être utilisée pendant la charge, en veillant à ce que le traitement ne soit pas empêché par l'état de charge.

Le PhotonUVC Vet™ est sans contact et réglé sur une distance de travail de 30 mm. La navigation dans l'interface opérateur s'effectue à l'aide de l'écran tactile couleur. Un bouton séparé de mise en marche et d'arrêt est situé sous l'écran tactile. La lumière UVC est émise en appuyant sur le déclencheur et en la maintenant avec le doigt de l'utilisateur. L'émission de lumière UVC est interrompue pendant le traitement si le déclencheur est relâché, et se poursuit lorsqu'elle est appuyée à nouveau, afin de permettre au patient de se déplacer, etc.

La durée du traitement ne peut être ajustée par l'opérateur et émet une dose spécifique de lumière UVC. Le traitement nécessite que la zone infectée soit soumise à la dose pendant une période de 5 secondes. Le PhotonUVC Vet™ affiche le temps restant sur l'interface opérateur pendant le MODE TRAITEMENT.

L'appareil doit être tenu à une distance de 30 mm de la surface de l'œil du patient pour un traitement optimal ; c'est à ce moment-là que l'image sur l'écran sera mise au point. Il est recommandé de confirmer la distance de fonctionnement correcte en avançant et en reculant plusieurs fois pour trouver le meilleur point de mise au point avant d'appuyer sur le déclencheur pour activer le traitement.

La zone de traitement ciblée doit être centrée dans la zone délimitée par les deux lignes d'alignement incurvées qui définissent l'étendue de la couverture du faisceau UVC. Si la zone infectée ciblée se trouve trop près du bord de la zone de traitement, il y a un risque de recolonisation par des microbes qui peuvent être présents en dehors de la couverture du faisceau UVC.

Lorsque le traitement est en cours et que l'UVC est actif, une bordure violette apparaît à l'écran pour signaler à l'utilisateur que le traitement est en cours, car l'UVC lui-même est invisible. Le faisceau UVC est circulaire et se situe à l'intérieur des lignes incurvées d'alignement mentionnées ci-dessus.

Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton d'alimentation jusqu'à ce qu'une notification s'affiche à l'écran confirmant l'arrêt, ou maintenez le bouton d'alimentation enfoncé jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.

Notes opérationnelles

- Utilisation en milieu clinique
- Recommandé pour une utilisation avec les accessoires de Photon Therapeutics uniquement.
- Destiné à être utilisé par un utilisateur placé directement en face de l'appareil, avec l'écran bien en vue.

ATTENTION : L'utilisation d'un accessoire de chargement autre que celui fourni avec l'appareil peut endommager l'appareil ou réduire sa durée de vie. L'alimentation électrique fournie est spécifiée comme faisant partie du système d'équipement médical. L'appareil peut être utilisé lorsqu'il est branché et en cours de chargement, mais il nécessite le chargeur à courant élevé fourni. NE PAS retirer ou brancher le chargeur pendant le traitement, car l'appareil pourrait entrer dans un état d'erreur qui le rendrait inutilisable.

Avantages cliniques

Le PhotonUVC Vet™ permet de visualiser et d'éclairer la cornée afin d'administrer de manière ciblée et précise la lumière UVC sur le site d'une infection potentielle. Utilisé avec de la fluorescéine, le PhotonUVC Vet™ peut éclairer une zone d'ulcération en activant la LED bleue intégrée pour faciliter le diagnostic et l'alignement. La contamination croisée est évitée car il s'agit d'un traitement sans contact. L'appareil portable peut être désinfecté et nettoyé entre deux utilisations si nécessaire.

Contre-indications

- Aucune

Effets indésirables potentiels

Il n'y a pas de complications documentées associées à l'utilisation de ce dispositif. Si, au cours de l'utilisation du PhotonUVC Vet™ ou à la suite de son utilisation, un incident grave s'est produit, veuillez le signaler au fabricant et à votre autorité nationale. L'exposition de 5 secondes aux UVC avec ce dispositif équivaut à 1 minute à la lumière du soleil pour l'exposition cumulative aux UV tout au long de la vie. Le risque de photokératite transitoire existe en cas d'utilisation incorrecte, par exemple en cas d'expositions multiples ou si l'appareil est tenu trop près pendant le traitement. Toute inquiétude concernant un événement indésirable présumé peut être signalée à travers le site www.photon-therapeutics.com.

Documentation d'appui

Photon Therapeutics peut fournir un manuel d'entretien pour ce dispositif qui contient des informations qui aideront le personnel d'entretien à réparer les parties de l'appareil qui ont été désignées comme réparables. Veuillez contacter votre fournisseur pour plus d'informations.

Accessoires

PhotonUVC Vet™ Câble de charge avec adaptateurs

(Ligne Photon UK n° 2-2001-001)

(Ligne Photon US n° 2-2002-001)

(Ligne Photon EU n° 2-2003-001)

Permet de recharger l'appareil.

Entrée : 110-240V CA

Fréquence d'entrée : 50-60 Hz

Sortie : 5V CC

Puissance : 5W

IEC 60601-1:2005 + A1:2012 + A2:2020

Classe II

Commander à nouveau

Commander à Photon-Therapeutics.com



Montage



PhotonUVC Vet™ Installation

REMARQUE Chargez avant la première utilisation à l'aide du chargeur fourni.

REMARQUE Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, il est nécessaire de disposer d'un smartphone doté d'un appareil photo fonctionnel et d'une connexion internet pour activer l'appareil.

Accès au portail web de Photon

Lorsque l'appareil est reçu pour la première fois, il doit être activé et relié à la base de données et au portail web de Photon Therapeutics. Le portail web fournit une interface opérateur pour gérer vos comptes et vos appareils enregistrés pour tout support de dispositif qui pourrait s'avérer nécessaire. Pour accéder au portail web, veuillez-vous rendre à l'adresse suivante

<https://portal.photon-therapeutics.com/>

Vous pouvez également scanner le code QR ci-dessous sur votre smartphone et vous connecter au portail web en utilisant les informations d'identification que vous avez fournies lors de votre inscription. Une fois connecté, veuillez-vous rendre sur la page d'activation de l'appareil et continuer à suivre les instructions ci-dessous et celles indiquées sur le portail web/l'appareil.



Guide

- Inspecter soigneusement le dispositif et contacter le service d'assistance de Photon Therapeutics si le dispositif semble anormal ou déformé.
- Mettez l'appareil en marche en appuyant sur le bouton d'alimentation et vérifiez que l'écran s'allume, affichant le logo de Photon Therapeutics, puis l'interface utilisateur graphique et l'écran d'activation initiale au bout de quelques secondes.
- Suivez les instructions du portail web et sur l'écran de l'appareil pour activer l'appareil.
- Une fois le dispositif activé, une vue agrandie de la caméra s'affiche.
- Familiarisez-vous avec les LED d'éclairage en appuyant sur l'icône en bas à droite de l'écran pour basculer entre les LED blanches (éclairage) et les LED bleues (fluorescéine).
- L'appareil est maintenant prêt à l'emploi et opérationnel.

Utilisation du PhotonUVC Vet™

Les images de référence se trouvent dans le guide de démarrage rapide à la page 2 de ce mode d'emploi.

NOTE : Avant d'utiliser l'appareil, inspectez-le et assurez-vous que la lentille UVC est propre et sans rayures et que l'appareil n'est pas endommagé. Si le PhotonUVC Vet™ ne fonctionne pas correctement, ne l'utilisez pas. Contacter Photon Therapeutics pour plus d'assistance.

- Mettez le dispositif en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt (fig. 1) pendant au moins 2 secondes. L'appareil passe par défaut en MODE EXAMEN.
- Appuyez sur le bouton « activité » (fig 3) pour entrer dans le MODE TRAITEMENT. Cela permet d'activer le faisceau UVC
- Orientez le dispositif comme suit :
 - Alignez le réticule central avec le centre de la zone de traitement et réglez la distance à environ 3 cm du patient jusqu'à ce que la zone de traitement soit nette. L'observation de côté peut être utile pour aligner initialement et affiner avec l'écran de l'appareil.
 - Il est utile d'effectuer des mouvements de va-et-vient pour déterminer le meilleur point de mise au point.
 - Le bon alignement et la bonne distance (30mm de la cible) sont à présent établis.
 - L'objectif est de maintenir la zone à traiter dans les marqueurs de faisceau incurvés, le faisceau UVC réel est légèrement plus grand pour tenir compte de tout mouvement afin d'éviter un sous-traitement.
- Appliquer le traitement comme suit
 - Appuyez sur le déclencheur (fig. 5) de l'appareil et maintenez-la enfoncée pour émettre de la lumière UVC sur la zone ciblée.
 - L'appareil indique que des UVC sont émis en affichant un symbole d'avertissement UVC, une bordure violette et un texte indiquant « traitement en cours » (fig. 6).
 - L'appareil cesse d'émettre des UVC lorsque le déclencheur est relâché ou lorsque la durée de traitement de 5 secondes est atteinte.
 - Maintenez le déclencheur enfoncé jusqu'à ce que la minuterie atteigne zéro. Le faisceau UVC cesse alors d'émettre des UVC dans la zone cible et l'utilisateur reçoit une notification indiquant que le traitement est terminé (fig. 7).
 - Veillez à ce que la zone de traitement reste dans la limite du faisceau (indiquée par les deux lignes courbes) et que la distance correcte soit maintenue pendant toute la durée du traitement en gardant la cible bien en vue. En cas de mouvement du patient ou de l'utilisateur, il est possible de relâcher le

déclencheur pour interrompre le traitement et d'appuyer à nouveau sur le déclencheur pour relancer le traitement afin d'atteindre la durée totale du traitement.

- Si la fluorescéine a été utilisée pour faciliter le diagnostic en colorant un défaut épithélial (vu avec l'éclairage bleu), elle deviendra fluorescente sous la lumière UVC. L'éclairage peut être commuté à tout moment entre le blanc et le bleu à l'aide de l'icône située dans le coin inférieur droit de l'écran.

Nettoyage du PhotonUVC Vet™

AVERTISSEMENT : Par mesure de sécurité, il convient d'éteindre le PhotonUVC Vet™ et de le débrancher du chargeur secteur avant d'effectuer toute opération de nettoyage.

REMARQUE Lors du nettoyage, il convient de faire particulièrement attention à l'ouverture de l'UVC. Les bonnes performances du PhotonUVC Vet™ exigent que la lentille soit exempte de rayures. En cas de saleté, utilisez un chiffon en microfibres et un spray pour lentilles sans alcool.

Nettoyer le PhotonUVC Vet™ à l'aide d'un chiffon avec l'un des dispositifs suivants, recommandés pour l'utilisation de l'appareil car les données n'ont pas montré d'effets néfastes sur les plastiques ou les métaux utilisés dans la construction :

- Chlor-Clean™ / Lingettes Biohazard (ex. Guest Medical Ltd.)
- Alcool isopropylique à 70%
- Lingettes au chlorure de benzalkonium (p. ex. Clinell®, Klenzeen®)

Désinfection

Désinfecter selon les directives de contrôle de la clinique. Si nécessaire, le PhotonUVC Vet™ peut être désinfecté à l'aide de lingettes désinfectantes disponibles dans le commerce et approuvées pour une utilisation avec du matériel médical.

AVERTISSEMENT : NE PAS IMMERGER, NI METTRE EN AUTOCLAVE, NI STERILISER le dispositif.

Entretien

NOTE : L'entretien de ce dispositif ne peut être effectué que par du personnel dûment qualifié pour assurer l'entretien et la révision des dispositifs médicaux. Veuillez vous référer au manuel d'entretien pour plus d'informations.

Entretien périodique

Hebdomadaire

Vérifications visuelles des dommages, en particulier de la lentille UVC

Compatibilité électromagnétique

L'appareil est conforme aux exigences de compatibilité électromagnétique de la norme IEC 60601-1-2.

Des fonctionnalités essentielles peuvent être perdues en cas de coupure de courant ou lorsque l'intensité des perturbations électromagnétiques est élevée.

ATTENTION : Les tests suivants n'ont pas été effectués en raison de la documentation de conformité fournie par le fabricant de l'alimentation du PhotonUVC VetTM. L'utilisation d'une alimentation électrique autre que celle fournie par Photon Therapeutics peut entraîner une non-conformité à la CEM et peut avoir un impact négatif sur les performances du Photon UVC Vet^{MC} ainsi que sur d'autres appareils fonctionnant à proximité du Photon UVC Vet^{MC}.

Immunité aux ondes de choc CEI 61000-4-5

Transitoires électriques rapides en salves CEI 61000-4-4

Creux de tension et coupures brèves CEI 61000-4-11

Immunité aux perturbations conduites CEI 61000-4-6

Test	Test Level/Limits
Radiated Disturbance Below 1GHz EN 55011	30MHz - 1GHz Class B
Radiated Disturbance Above 1GHz EN 55011	1 Ghz - 18 Ghz Class B
Radiated Electromagnetic Field Immunity EM 61000-4-3	380 - 390 Mhz 27V/m 18 Hz PM 430 - 470 MHz 28V/m 18 Hz PM 704 - 787 MHz 9 V/m 217 Hz PM 800 - 906 MHz 28 V/m 18 Hz PM 1700 - 1990 MHz 28 V/m 217 Hz PM 2400 - 2570 MHz 28V/m 217 Hz PM 5100 - 5800 MHz 9 V/m 217 Hz PM 80 - 1000 MHz 3V/m 1000 - 2700 MHz 3V/m
Conducted Disturbance - Power Ports EN 55011	0.15 - 30MHz Class B 230 V AC 50 Hz 0.15 - 30MHz Class B 100 V AC 60 Hz

Harmonic Current Emissions and Flicker EN 61000-3-2	Class A 11.7 W
Power Frequency Magnetic Field Immunity EN 6100-4-8	30 A/m
Electrostatic Discharge Immunity EN 61000-4-2	Contact Discharge: 8 kV Air Discharge: 2kV, 4kV, 8kV and 15kV

ATTENTION

- L'appareil est destiné à être utilisé dans un environnement professionnel de soins de santé, par exemple les hôpitaux/cliniques, à l'exception des zones où il y a de forts champs magnétiques, comme les milieux d'IRM.
- L'utilisation d'accessoires, de transducteurs, de câbles et de pièces détachées autres que ceux spécifiés par Photon Therapeutics peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de l'appareil ou du système, et donc un mauvais fonctionnement.
- L'utilisation de cet appareil à côté ou empilé avec d'autres appareils doit être évitée car elle pourrait entraîner un mauvais fonctionnement. Si une telle utilisation est nécessaire, cet équipement et les autres équipements doivent être observés pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.
- Les appareils de communication portables à radiofréquences (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm de toute partie du PhotonUVC Vet™ ou des accessoires spécifiés.
- Le PhotonUVC Vet™ a satisfait aux exigences réglementaires relatives à la compatibilité électromagnétique. Toutefois, il est déconseillé d'utiliser cet appareil à proximité d'équipements très sensibles ou critiques pour la vie.

NOTE : Les caractéristiques d'émission de cet appareil lui permettent d'être utilisé dans les zones industrielles et les hôpitaux (CISPR 11 classe A).

Normes de dispositifs

- Directive 2014/30/UE (Directive 2014/30/EU)
- Directive 2006/66/UE (Directive 2014/30/EC)
- Directive 94/62/UE (Directive 2014/30/EC)
- EN 60601-1:2006+A1+A12+A2:2021 – Appareils électromédicaux – Partie 1 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles.
- EN 60601-1-2:2015 – Appareils électromédicaux – Partie 1-2 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles – Norme collatérale : Perturbations électromagnétiques - Exigences et essais.
- ISO 15004-1:2020 – Instruments ophtalmiques — Exigences fondamentales et méthodes d'essai — Partie 1 : Exigences générales applicables à tous les instruments ophtalmiques.
- ISO 15004-2:2007 – Instruments ophtalmiques — Exigences fondamentales et méthodes d'essai — Partie 2 : Protection contre les dangers de la lumière.

Guide de l'interface utilisateur

La section suivante détaille les différentes interfaces avec lesquelles l'utilisateur interagira, avec des informations relatives à chaque élément de l'interface.

Écran d'accueil



Voici l'écran qui s'affiche une fois l'appareil mis sous tension. Vous pouvez appuyer dessus pour continuer ou l'opération se poursuivra automatiquement après quelques secondes.

Si l'appareil a été activé, l'écran suivant affiche **MODE EXAMEN - Appareil déverrouillé**. Sinon, il affiche **Activation de l'appareil**.

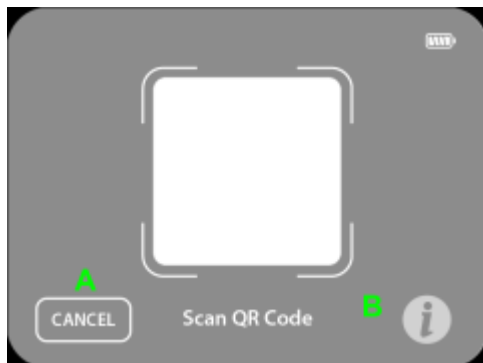
Activation de l'appareil



Voici l'écran qui s'affiche à la réception de l'appareil. Le code QR doit être scanné avec la webcam d'un smartphone ou d'un ordinateur connecté au portail Photon Therapeutics.

- Pour scanner le code QR depuis l'appareil, appuyez sur A.
- Pour afficher les informations sur l'appareil, appuyez sur B.

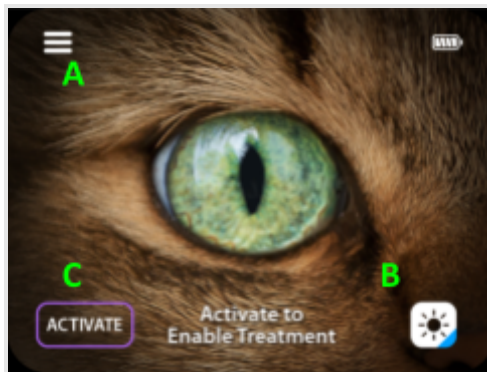
Numérisation de codes QR



Cet écran s'affiche chaque fois que l'appareil est capable de scanner un code QR. Il est nécessaire pour scanner le code QR fourni par le portail Photon Therapeutics lors de la première activation de l'appareil.

- Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur A.
- Pour afficher les informations sur l'appareil, appuyez sur B.

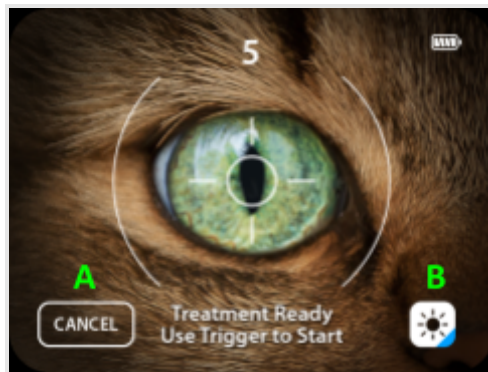
MODE EXAMEN - Dispositif déverrouillé



C'est l'écran qui s'affiche chaque fois que l'appareil est mis en marche. L'utilisateur peut accéder au menu ainsi qu'au MODE DE TRAITEMENT.

- Pour accéder au menu, appuyez sur A
- Pour changer de source d'éclairage, appuyez sur B
- Pour activer le MODE TRAITEMENT, appuyez sur C

MODE DE TRAITEMENT - Écran initial



Il s'agit de l'écran qui s'affiche lorsque l'appareil passe pour la première fois en mode traitement. L'appareil est maintenant capable d'administrer de la lumière UVC pendant que l'opérateur appuie sur le déclencheur. La durée de traitement restante est indiquée par la minuterie en haut de l'écran. Le petit réticule central est la cible pour le centre de la zone d'infection et les deux lignes courbes extérieures indiquent la limite de la couverture du faisceau UVC.

- Pour annuler le traitement, appuyez sur A
- Pour changer de source d'éclairage, appuyez sur B

Il est recommandé de confirmer la distance de fonctionnement correcte de 30 mm en se déplaçant plusieurs fois vers l'intérieur et vers l'extérieur pour trouver le point de focalisation optimal avant d'appuyer sur le déclencheur pour activer le traitement.

MODE DE TRAITEMENT - En cours

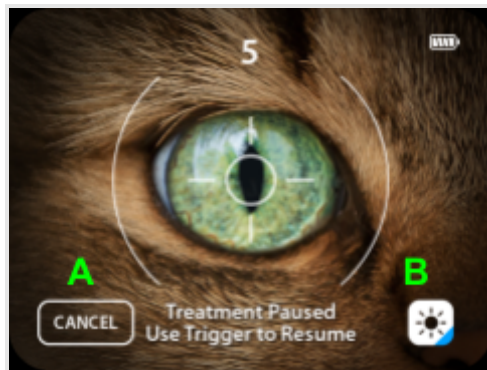


ATTENTION L'appareil administre maintenant de la lumière UVC. Assurez-vous que l'appareil est orienté vers le bon endroit et relâchez le déclencheur de l'appareil si l'infection ciblée se trouve en dehors des deux lignes courbes qui définissent l'étendue de la couverture du faisceau UVC, ou si l'image est floue (distance incorrecte).

Il s'agit de l'écran qui s'affiche lorsque l'appareil émet des UVC en MODE TRAITEMENT. L'appareil interrompt l'émission d'UVC lorsque le déclencheur est relâché. Le temps de traitement restant (en secondes) est indiqué par la minuterie en haut de l'écran. Les deux lignes courbes indiquent la zone que le faisceau UVC va traiter. Le petit réticule central est la cible pour le centre de la zone d'infection.

La bordure violette et le symbole indiquent que l'appareil émet de la lumière UVC. Les UVC sont invisibles à l'œil humain mais peuvent être visualisés en présence de fluorescéine.

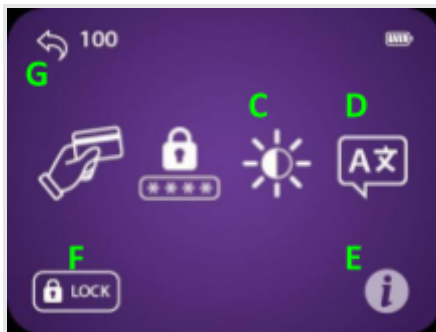
MODE DE TRAITEMENT – Traitement interrompu



Il s'agit de l'écran qui s'affiche lorsque l'appareil est en MODE TRAITEMENT si l'appareil a lancé le traitement, mais que l'opérateur a relâché le déclencheur. L'appareil recommence à émettre des UVC lorsque le déclencheur est enfoncé. Le temps de traitement restant est indiqué en secondes par la minuterie en haut de l'écran. Le réticule indique la zone dans laquelle le faisceau UVC va traiter. Le petit réticule central est la cible pour le centre de la zone d'infection et les lignes courbes extérieures indiquent la limite de la couverture du faisceau UVC.

- Pour annuler le traitement, appuyez sur A
- Pour changer de source d'éclairage, appuyez sur B

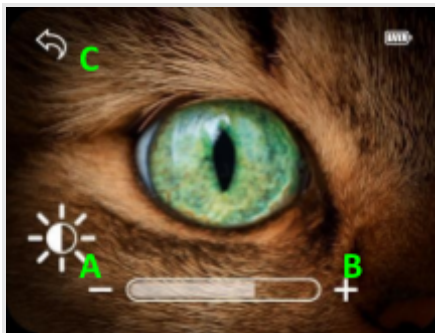
Écran de menu



Il s'agit de l'écran qui s'affiche lorsque l'on appuie sur le bouton de menu à partir du MODE D'EXAMEN - Appareil déverrouillé

- Pour modifier la luminosité de l'écran, appuyez sur C
- Pour changer la langue de l'appareil, appuyez sur D
- Pour afficher les informations sur l'appareil, appuyez sur E
- Pour verrouiller l'appareil, appuyez sur F
- Pour revenir au mode examen, appuyez sur G

Réglage de la luminosité

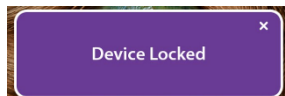


C'est l'écran qui s'affiche lorsque l'on appuie sur le bouton de réglage de la luminosité dans l'écran de menu. La luminosité de l'écran peut être réglée en appuyant sur les boutons « + » ou « - » de l'écran.

- Pour diminuer la luminosité, appuyez sur A
- Pour augmenter la luminosité, appuyez sur B
- Pour revenir à l'écran de menu, appuyez sur C

Fenêtres de notification

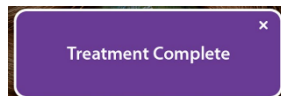
Liste des fenêtres de notification pouvant apparaître sur l'appareil et leur explication. L'opérateur peut effacer ces fenêtres en appuyant n'importe où sur l'écran tactile



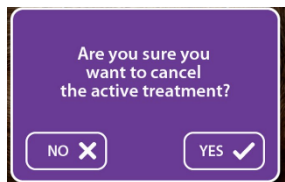
Fenêtre de confirmation indiquant que l'appareil a été verrouillé



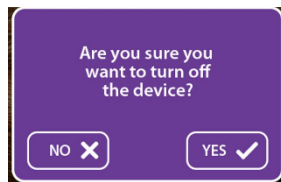
L'opérateur a annulé le traitement pendant la phase de traitement



Le traitement a été achevé avec succès



Fenêtre de confirmation pour annuler le traitement



Fenêtre de confirmation pour éteindre l'appareil

Dépannage

Le tableau suivant est fourni pour aider à déterminer les causes possibles et les actions requises pour les problèmes qui peuvent survenir lors de l'utilisation du Photon UVC^{MC}. Veuillez contacter Photon Therapeutics pour plus d'informations si les actions ci-dessous ne résolvent pas le problème.

Issue	Possible Cause	Action
Impossible d'accéder au mode de traitement	La batterie de l'appareil est peut-être trop faible	Placez l'appareil en charge ou branchez-le pendant l'utilisation.
	L'appareil a épuisé sa durée d'abonnement	Contactez Photon Therapeutics
L'appareil ne s'allume pas	L'appareil est à court de batterie. Une LED rouge l'indique.	Branchez l'appareil et laissez-le charger. Si le problème persiste, contactez Photon Therapeutics.
	L'appareil est entre deux cycles de charge. Une LED rouge l'indique.	Branchez l'appareil et laissez-le charger. Si le problème persiste, contactez Photon Therapeutics.
Écran d'erreur critique affiché	L'appareil a rencontré une erreur critique lors de son utilisation	Contactez Photon Therapeutics et indiquez le code d'erreur.

Codes d'erreur

Le tableau suivant est fourni pour aider à identifier les erreurs possibles connues qui peuvent se produire pendant l'utilisation de l'appareil.

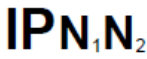
Codes d'erreur	La cause	Mesures à prendre
N/a	La LED UVC a surchauffé	Éteindre le dispositif et vérifier la température ambiante - s'assurer que le dispositif ne fonctionne pas en dehors des conditions environnementales spécifiées. Laisser l'appareil refroidir. Peut se produire si plusieurs traitements sont effectués dans une très courte période de temps
00234	La LED UVC n'est pas conforme aux normes	L'appareil fonctionne hors spécifications. Contactez le support Photon avec ce code d'erreur.

Symboles

				
Suivre le mode d'emploi	ATTENTION : Électricité Chocs	AVERTISSEMENT : Risque de préjudice	Fabricant	Date de fabrication

				
Haut pendant le transport et le stockage.	Limites d'humidité pendant le transport et le stockage	Pression atmosphérique limites pendant le transport et le stockage.	Température limites pendant le transport et le stockage.	Ne pas jeter

REF	SN	LOT	SW	
Référence de l'appareil	Numéro de série	Numéro de lot	Version du logiciel	

				
Indice de protection contre les infiltrations	Garder au sec	Ouverture d'émission UVC	Le marquage de conformité de l'UKCA	Le marquage de conformité de l'CE

			
Courant continu	Déchets électroniques	Se référer au manuel	ON/OFF

Symbols used on the device display

				
Symbole de menu	Symbole de retour	Changer la couleur de l'éclairage	Changer la langue	Informations

				
Ajuster la luminosité	Émission d'UVC en cours	Niveau de la batterie	Erreur critique	Appareil en surchauffe

				
Chargement nécessaire	Appareil en cours de chargement	Appareil entièrement chargé		

ANNEXE

Des informations techniques complémentaires peuvent être demandées en contactant
support@photon-therapeutics.com

www.photon-therapeutics.com

Photon Therapeutics Ltd., 86-90 Paul Street, London, EC2A 4NE

Tél : +44 20 3835 3438 • Email: team@photon-therapeutics.com